

DELIVERY NOTE : 82635575
 VALEO EMBRAYAGES

DATE : 10.05.2018 09:29:16

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

SUPPLIER

SHIP TO CUSTOMER

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 PO Box CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

180187450
5008457871
180183658

GETRAG S.p.A
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point :
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349

Shipping instruction :

Term of payment : 60 days due net

Your contact :
 Telephone :

188503

Expedition on : 14.05.2018 at 09:29:04
 Delivered on : 14.05.2018 at 09:29:05
 Order reason :

Material Description
 Customer P.O. Number
 Origin - Destination Country

Shipped Quantity of Measure

Packaging Unit Type

Qty

Packaging Unit Nr
 Lot Nr
 Expiration date

Qty per packaging unit

Kanban Nr
 External call Nr

Handling Unit Nr

Dual Wet Clutch assy 300 (4010) 2510164010
 550003927501 1084010A
 FR-IT

1.470 PCE TBA-501627

112335688

105

112335688

TBA-501628 1
 TBA-501626 7

KUEHNE+NAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE

PCE TBA-501627 1
 TBA-501628 1
 TBA-501626 7

112335689

105

112335689

Quantità dichiarata: *1470*
 Quantità effettiva: *4*
 Tipo Imballaggio: *FEAT KLF 207*
 Quantità Imballi: *4*
 Conformità alle schede d'imballaggio: SI NO
 Data controllo: *16/05/2018*
 Firma

PCE TBA-501627 1
 TBA-501626 7
 TBA-501628 1

112335690

105

112335691

CARRIER

TRANSIT LOCATION

Vehicle Nr :
 Trailer Nr : TR15RTD
 Transport ID :
 Transport Mode : Truck
 Incoterms : FCA amiens

Total gross weight : 10079,90 KGM
 Total net weight : 10079,79 KGM
 Total no. of handling units: 14
 Total no. of boxes : 14
 Total volume : 1,57 DMQ

The ownership of the products remains with Valeo

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
 Received in good shape without damage due to transport

DELIVERY NOTE : 82635575
VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilité Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 PO Box CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

DATE : 10.05.2018 09:29:16

REMOTE TRANSMISSION

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.p.A
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point :
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 14.05.2018 at 09:29:04
 Delivered on : 14.05.2018 at 09:29:05
 Order reason :

Material Description	Customer P.O. Number	Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level	VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Lot Nr	Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
PCE				TBA-501627	1			1	112335692			105			112335692
				TBA-501626	7			7							
				TBA-501628	1			1							
PCE				TBA-501627	1			1	112335693			105			112335693
				TBA-501628	1			1							
				TBA-501626	7			7							
PCE				TBA-501627	1			1	112335694			105			112335694
				TBA-501628	1			1							
				TBA-501626	7			7							
PCE				TBA-501627	1			1	112335695			105			112335695
				TBA-501628	1			1							
				TBA-501626	7			7							
PCE				TBA-501627	1			1	112335696			105			112335696
				TBA-501628	1			1							
				TBA-501626	7			7							

DELIVERY NOTE : 82635575
 VALEO EMBRAYAGES

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilité Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

DATE : 05.2018 09:29:16

REMOTE TRANSMISSION

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 PO Box CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.p.A
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point :
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 14.05.2018 at 09:29:04
 Delivered on : 14.05.2018 at 09:29:05
 Order reason :

Material Description	Customer P.O. Number	Customer Material Revision Level	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Lot Nr	Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
		VALEO Material Number											
PCE	TBA-501627		1		TBA-501627	1	112335697			105			112335697
			7		TBA-501626	7							
			1		TBA-501628	1							
PCE	TBA-501627		1		TBA-501627	1	112335698			105			112335698
			1		TBA-501628	1							
			7		TBA-501626	7							
			1		TBA-501628	1							
PCE	TBA-501627		1		TBA-501627	1	112335699			105			112335699
			7		TBA-501626	7							
			1		TBA-501628	1							
PCE	TBA-501627		1		TBA-501627	1	112335700			105			112335700
			7		TBA-501626	7							
			1		TBA-501628	1							
PCE	TBA-501627		1		TBA-501627	1	112335701			105			112335701
			1		TBA-501628	1							

DELIVERY NOTE : 82635575
 VALEO EMBRAYAGES

DATE : 11.05.2018 09:29:16

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR
 VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilité Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER
 VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 PO Box CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER
 GETRAG S.p.A
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point :
 ATTENTION TO :

Vendor Code : 91019349
 Shipping instruction :

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 14.05.2018 at 09:29:04
 Delivered on : 14.05.2018 at 09:29:05
 Order reason :

Material Description	Customer Material	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Lot Nr	Expiration date	QTY per packaging unit	Kanban Nr	External call Nr	Handling Unit Nr
Customer P.O. Number	Revision Level											
Origin - Destination Country	VALEO Material Number											
TBA-501626												
					7							



RTD EUROTRANS SRL
 CIF/VAT RO 27402115 / J34/473/2010
 Str. Carpati 54 Roşorii de Vede (RO)
 Email: rtdeurotrans@yahoo.com

013057552

3 Exemple de transporteur / 3 Exemplars pentru transportator
 2 Exemple de destinatar / 2 Exemplars pentru destinatar
 1 Exemplar de expedit / 1 Exemplar pentru expeditor
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / Spatiile încadrate în chenar îngrasat trebuie completate de către transportator
 Y compris et incluant / Including and including
 1-15
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / To be completed on the sender's responsibility / Sa completază pe răspunderea trimiţătorului

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) / Expéditeur (nom, adresse, pays) VALEO ET BRAYAGE Au Roger Dumoulin 80000 AMIENS France		SCRISORE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE CMR Acest transport e supus indiferent de orice clauză contractară convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)	
2 Destinatar (nume, adresă, țară) / Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignatar (name, address, country) / Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO. ITALIA		16 Transportator / Frachtführer Carrier / Transporteur RTD EUROTRANS SRL CIF/VAT RO 27402115 / J34/473/2010 Str. Carpati 54 Roşorii de Vede (RO) Email: rtdeurotrans@yahoo.com TR 15 RTD DB 879JD	
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii / Auslieferungsort des Gutes Place of delivery of the goods / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Localitatea / Ort / Town / Ville Țară / Land / Country / Pays Data / Datum / Date / Temps Idem ?		Autovehicul / marca / Automarke: Car brand / Marque de voiture Tone / Tonnen Tons / Tonnes Număr de circulație / Anzahl zirkulierender Plate number / Numéro de circulation Echipaj / Crew Crew / Equipage 1: 2:	
4 Locul și data încărcării mărfii / Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and date of taking over the goods / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Localitatea / Ort / Town / Ville Țară / Land / Country / Pays Data / Datum / Date / Temps Idem - la 14/05/18		17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) / Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
5 Documente anexate / Beigefugte Dokumente Documents attached / Documents annexes BLN: 82635575		18 Rezerve și observații ale transportatorilor / Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservation and observations / Reserves et observations du transporteur	
6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern Marks and Nom Marques et numéros	7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Art der Verpackung Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Nature de la marchandise
17 palettes pieces Auto		10 Nr. statistic Statistiknummer Statistical number No statistique	11 Greutate brută, kg. Bruttogewicht, kg. Gross weight, Kg Poids brut, Kg
		12 Cubaj m. Umfang in m³ Volume, m³ Cubage, m³	
		10530 kgs.	
13 Instrucțiunile expeditorului / Anweisungen des Absenders Sender's Instructions / Instructions de l'expéditeur		19 Convenții speciale / Besondere Vereinbarungen Special agreements / Conventions particulières	
14 Prescripții de francare / Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Frei / Carriage paid <input type="checkbox"/> Nach vorne / Carriage forward		20 De plată / Zu zahlen vom: To be paid / A payer: Preț transport / Fracht Carriage charges / Prix de transport Reduceri / Ermäßigungen Discounts / Reductions Sold / Zwischensumme Balance / Solde Spori / Zuschläge Increases / Augmente Accesorii / Nebengebühren Accessories / Accessoires Diverse / Sonstiges Various / Divers Total de plată / Die Gesamtzahlung Total Payment / Paiement Total	
21 Responsabilitate / Responsabilité Responsibility / Estable à RECEPTION - EXPEDITION Data / Datum 14/05/18		15 Rambursare / Rückerstattung Cash of delivery / Remboursement	
22 Semnătura și stampila expeditorului Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender Signature et cachet de l'expéditeur 14 MAI 2018		23 Semnătura și stampila transportatorului Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature or stamp of the consignor Signature et cachet du transporteur RTD EUROTRANS	
24 Recepta mărfii / Warenbescheinigung Place / Marchandises reçues Data / Datum On / Le 14 MAI 2018 "Ricevuto con riserva di vece quantita"		24 Recepta mărfii / Warenbescheinigung Place / Marchandises reçues Data / Datum On / Le 14 MAI 2018 "Ricevuto con riserva di vece quantita"	

In cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică se adaugă următoarele înscrisuri: "Transportul este înscris în categoria de mărfuri periculoase în conformitate cu regulile de transport ale OMI".
 In case of dangerous goods mentioned besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any, of the class are mentioned in the margin of the certificate.
 Si în cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică se adaugă următoarele înscrisuri: "Transportul este înscris în categoria de mărfuri periculoase în conformitate cu regulile de transport ale OMI".
 In case of dangerous goods mentioned besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any, of the class are mentioned in the margin of the certificate.